

1934-05-11

SENDER

Astrid Warberg-Goldschmidt

RECIPIENT

Louise Brønsted

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Sender's location:

Hareskov

Sender info (seal, address, etc.):

Bynavnet er skrevet øverst s. 1

Mentioned people:

Alhed Marie Brønsted

Ellen Brønsted

Else Birgitte Brønsted

Axel Müller

Janna Schou

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv, BB2662

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Gave til Østfyns Museer fra en
efterkommer af Louise Brønsted

TRANSCRIPTION

Hareskov, 11' Maj 1934.

Kæreste Lugge!

Til Lykke med Fødselsdagen i Morgen! i Aar har du da alle Aarstidens
Lyksaligheder til din Højtidsdag - alt i Naturen kulminerer til den 12' Maj!
Herude er vi fuldkommen berusede over Sommeren - Janna har badet i
vores Sø fra 30' April! og Frugttræerne står i fuldt Flor over hele den store
Have. Vi havde Rejsegilde den 4de Maj på vores nye Hus, som de er ved at
bygge oppe på Grunden, det kom til at hedde "Mosehuset" - og man
mener, vi kan flytte ind til 1ste August - det var den ene Overraskelse. Den
anden - noget mindre - må du snart komme ud og se; Axel får Ferie
20ende Maj - kunde du så ikke tænke dig at komme herud en Dag efter
Pinse - en Dagligdag - så er her allerbedst; vi glæder os alle sådan til at se
dig! Tak for Brevet til min Fødselsdag - dengang så det lidt dystert ud hos
dig, men nu håber jeg da rigtignok, at I er raske igen og helt i Orden?!
Axel ringer til dig i næste Uge, så vi kan få en Dag fastsat til dit Besøg - gid
så det gode Vejr må holde!

Nu til Slut ønsker jeg dig Alverdens godt til dit nye Aar - Helbred - gode
Piger - ej for meget Slid, men Trivsel i alle Ting - og Tusinde Hilsner fra din
Dis

Tusinde Lykønskninger fra Janna

Kære Lugge! Til Dis's & Jannas Lykønskninger føjer jeg mine med Haabet
om alt godt og lyst for Dig i det kommende Aar. Mange venlige Hilsner fra
din hengivne Svoger

Axel.

Slaneboer, 11. Maj 1934.

Kæreste Løjte!

Til Lykke med Fødselsdagen i Morgen!
i Aar har du da alle Aars tidens Lykkelig-
heder til din Køjstidag - alt i Naturen
kuldmineres til den 12. Maj! Herude er
vi fuldkomne berusede over Sommeren
- Janna har bades i boret Sø fra 30. April!
og Frugttræerne står i fuld Blomst over
hele den store Land. Vi havde Repe-
gilde den 4. Maj på vest nye Stus, som
de er med at bygge oppe på Grundten;
det kan til at hedde "Mosehuset" - og
man mener, vi kan flygte ind til
1. August - det var den ene Overraskelse.
Den anden - noget mindre - må du snart
komme ind og se; Axel får Ferie 20. end
Maj - kunne du så ikke tænke dig at
komme herud en Dag efter Pilsen -
en Dagligdag - så er her jo allerbedst;
vi glædes os alle sådan til at se dig!
Tak for Brevet til min Fødselsdag!

BB 2662

den gang så det lidt dybt ned ind hos dig,
men nu håber jeg da rigtig nok, at du er
raske igen og helt i Orden?!

Det ringer til dig i næste Væg, så vi kan
få en Dag faktisk til dit Besøg — gik
så det gode Væg må holde!

Da til Slut ønsker jeg dig Alverdens
gode til dit nye Aar — Helbred —
gode Piger — og for meget Skid, men
Triusel i alle Ting — og Tusinde
Hilsener fra din

Dis

Tusinde Lykønskninger

fra
famma

Kære Niaga! Til Dis's fannas Lykønskninger
føjer jeg mine med Haabet om
det godt og lyst for dig i det
kommende Aar. Mange venlige
Hilsener fra din hengivne Pige
Lise.